

commeo

selve

Send 1 / Send 10 / Send 10 WS



DE

Betriebsanleitung

Bitte sorgfältig aufbewahren!

EN

Operating instruction

Please keep in a safe place!

FR

Notice de réglage

Prière de conserver cette notice !

NL

Afstelhandleiding

Deze handleiding zorgvuldig bewaren!

PL

Instrukcja obsługi

Proszę zachować instrukcję!



ES

SE

DK

CZ

SI

commeo

selve

commeo Send 1

commeo Send 10

commeo Send 10 WS

DE Betriebsanleitung

Bitte sorgfältig aufbewahren!

EN Operating instruction

Please keep in a safe place!

FR Notice de réglage

Prière de conserver cette notice !

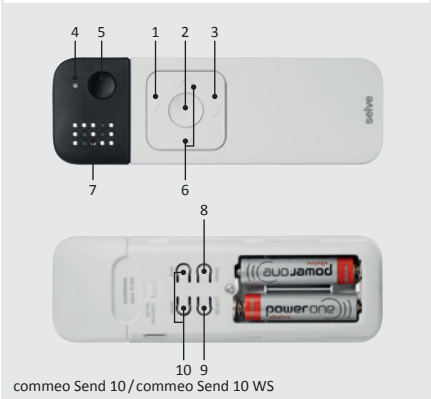
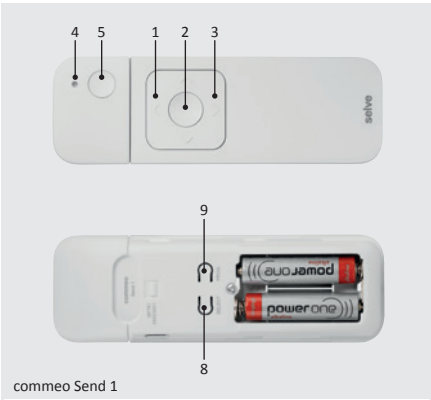
NL Afstelhandleiding

Deze handleiding zorgvuldig bewaren!

PL Instrukcja obsługi

Proszę zachować instrukcję!

commeo



DE Anzeigen- und Tastenerklärung

- 1 AUF-Taste, 2 STOPP-Taste,
- 3 AB-Taste, 4 Status-LED,
- 5 Hand-/Automatik-Taste,
- 6 Gruppenauswahltaste (modellabhängig),
- 7 Gruppenanzeige (modellabhängig),
- 8 Programmier-Taste/PROG,
- 9 Select-Taste/SELECT
- 10 WIND-/SUN-Taste (modellabhängig)

EN Explanation of displays and buttons

- 1 UP button, 2 STOP button, 3 DOWN button,
- 4 Status LED, 5 Manual/automatic button,
- 6 Group selector (model dependent),
- 7 Group display (model dependent),
- 8 Programming button/PROG,
- 9 Select button/SELECT,
- 10 WIND/SUN button (model dependent)

FR Explication de l'affichages et des touches

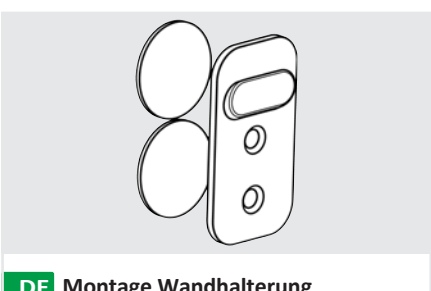
- 1 Touche HAUT, 2 Touche STOP, 3 Touche BAS,
- 4 LED d'état, 5 Touche Manuel/Auto,
- 6 Touche pour la sélection des groupes (dépendant des modèles),
- 7 Affichage des groupes (dépendant des modèles),
- 8 Touche programmation/PROG,
- 9 Touche Select/SELECT,
- 10 Touche WIND-/SUN (dépendant des modèles)

NL Verklaring van display en toetsen

- 1 OP-toets, 2 STOP-toets, 3 NEER-toets,
- 4 Status LED, 5 Hand/Auto-toets,
- 6 Groeptoetsen (modelafhankelijk),
- 7 Groeptoets (modelafhankelijk),
- 8 Programmeringtoets/PROG,
- 9 Select-toets/SELECT,
- 10 WIND-/SUN-toets (modelafhankelijk)

PL Opis wyświetlacza i przycisków

- 1 Przycisk GÓRA, 2 Przycisk STOP,
- 3 Przycisk DÓŁ, 4 Dioda LED statusu,
- 5 Przycisk ręczny/automatyczny,
- 6 Przycisk grup (zależnie od modelu),
- 7 Wyświetlacz grupowy (zależnie od modelu),
- 8 Przycisk programowania/PROG,
- 9 Przycisk Select/SELECT,
- 10 Przycisk Wiatr/Słońce (zależnie od modelu)



DE Montage Wandhalterung

Befestigen Sie die Halterung mit den zwei beigelegten Klebplastris. Alternativ verwenden Sie geeignete Dübel und Schrauben (z.B. Senkbohrschrauben 3,5 x 30 mm).

EN Installing the wall mount

Secure the bracket using the two adhesive pads provided. Alternatively, use suitable dowels and screws (e.g. countersunk screws 3.5 x 30 mm).

FR Fixation du support mural

Fixez le support à l'aide des deux pastilles adhésives fournies. Vous pouvez également utiliser des chevilles et des vis adaptées (par exemple des vis à tête fraisée 3,5 x 30 mm).

NL Montage van de wandhouder

Bvestig de houder met de twee beigegevoegde plakstrips. U kunt ook passende plugjes/schroeven gebruiken (bijv. schroeven met verzonken kop van 3,5 x 30 mm).

PL Montaż uchwyty ściennego

Przymocuj uchwyt za pomocą dwóch dołączonych podkładek samoprzylepnych. Alternatywnie można użyć odpowiednich kołków rozporowych i wkrętów (np. wkręty ze sztokową głowicą 3,5 x 30 mm).

DE Technische Daten

Technische Änderungen vorbehalten.

EN Technical data

Subject to technical modifications.

FR Caractéristiques techniques

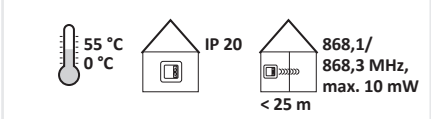
Sous réserve de modifications techniques.

NL Technische data

Technische wijzigingen voorbehouden.

PL Dane techniczne

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian technicznych.



DE

Allgemeines und bestimmungsgemäße Verwendung

Allgemeines und bestimmungsgemäße Verwendung Mit den SELVE commeo-Funksendern können Sie jeden Empfänger und Funkantrieb des SELVE commeo-Programms ansteuern. Sie dürfen nur für diesen Zweck verwendet werden. Bitte lesen Sie unbedingt diese Anleitung vor der Inbetriebnahme des Produktes und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Die Anleitung ist den Kunden auszuhändigen. Die Inbetriebnahme des Produktes darf nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden.

Funktions-/Begriffserklärungen

Status-LED

Ein Funksignal wird durch das grüne Aufleuchten der LED-LED signalisiert. Im Falle eines Fehlers schaltet die LED nach kurzer Zeit von Grün auf Rot um. Sollte noch kein Empfänger auf dem Kanal eingeleitet sein leuchtet die LED orange.

Leuchtet die Status-LED bei Tastendruck nicht mehr, müssen die Batterien gewechselt werden.

Hand-/Auto-Taste

In der Einstellung „Hand“ (rot) werden nur manuelle Fahrbefehle vom Empfänger ausgeführt (z.B. AUF, STOPP, AB per Tastendruck). In der Einstellung „Auto“ (grün) werden automatische (z.B. Befehle einer Zett-schaltuhr) und manuelle Fahrbefehle vom Empfänger ausgeführt. Kurzes Drücken < 1 s zeigt die letzte Einstellung an. Langes Drücken > 1 s ändert die Einstellung und die Status-LED wechselt die Farbe.

Gruppenauswahltaste (modellabhängig)

Mit der Gruppenauswahltaste können Sie bis zu 10 Kanäle auswählen und programmieren. Der Zentralbefehl wird durch das Aufleuchten eines A in der Gruppenanzeige angezeigt. Der Zentralbefehl beinhaltet automatische alle eingeleiteten Empfänger.

SELECT-Taste/PROG-Taste Die SELECT-Taste und PROG-Taste befinden sich unter der Batterieabdeckung (siehe Batteriewechsel) und sind für das Einlernen und Einstellen der Empfänger. Die Anweisungen entnehmen Sie der Empfänger-/Antriebsanleitung.

Hinweis für commeo Send 10 WS:

Einstellung oder Veränderung der Wind- und Sonnen-schwellwerte: siehe Betriebsanleitung commeo Sensor WS/WSRF.

Zwischenposition 1

Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Zwischenposition 1 einstellen:

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 2

Die Zwischenposition 2 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 3

Die Zwischenposition 3 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 4

Die Zwischenposition 4 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 5

Die Zwischenposition 5 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 6

Die Zwischenposition 6 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 7

Die Zwischenposition 7 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 8

Die Zwischenposition 8 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 9

Die Zwischenposition 9 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 10

Die Zwischenposition 10 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 11

Die Zwischenposition 11 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 12

Die Zwischenposition 12 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 13

Die Zwischenposition 13 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 14

Die Zwischenposition 14 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 15

Die Zwischenposition 15 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 16

Die Zwischenposition 16 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 17

Die Zwischenposition 17 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 18

Die Zwischenposition 18 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 19

Die Zwischenposition 19 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 20

Die Zwischenposition 20 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 21

Die Zwischenposition 21 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Zwischenposition 22

Die Zwischenposition 22 ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

Bedienung	Fahrt
	Antrieb mit der AUF-Taste in die obere Endlage fahren.
	STOPP-Taste drücken und anschließend zusätzlich die AUF-Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltenen STOPP-Taste mit der AUF- und AUF-Taste einstellen.
	Lassen der STOPP-Taste speichert die Position.

Einlernen des Funks

Die Anweisungen entnehmen Sie der Empfänger-/Antriebsanleitung.

Umstellung Tippbetrieb/Selbsthaltung

Der Sender lässt sich über eine Tastenkombination auf Tippbetrieb umstellen, um die Wertschöpfung einer Jalouse mühelos einzustellen. Nach der Umstellung verfügen die Zentrale und alle Kanäle über den Tippbetrieb. Im Auslieferungszustand fährt der Sender die Antriebe in sofortiger Selbsthaltung. Im Tippbetrieb fährt der Antrieb mit einer Verzögerung von 0,5 Sekunden los. Beim Loslassen der Fahrtaaste innerhalb der ersten Sekunde der Fahrt stoppt der Antrieb sofort. Wird der Antrieb länger 1 Sekunde durchgängig gefahren, geht der Antrieb in Selbsthaltung um.

Sender auf Tippbetrieb umstellen:

	Für die Umstellung STOPP- und PROG-Taste für 3 Sekunden drücken. Beim Loslassen der Tasten leuchtet die Status-LED rot. Der Sender ist auf Tippbetrieb umgestellt.
--	--

Sender auf sofortiger Selbsthaltung umstellen:

	Für die Umstellung STOPP- und PROG-Taste für 3 Sekunden drücken. Beim Loslassen der Tasten leuchtet die Status-LED grün. Der Sender ist auf sofortiger Selbsthaltung umgestellt.
--	--

Sender auf sofortiger Selbsthaltung umstellen:

	Für die Umstellung STOPP- und PROG-Taste für 3 Sekunden drücken. Beim Loslassen der Tasten leuchtet die Status-LED grün. Der Sender ist auf sofortiger Selbsthaltung umgestellt.
--	--

Sender auf sofortiger Selbsthaltung umstellen:

	Für die Umstellung STOPP- und PROG-Taste für 3 Sekunden drücken. Beim Loslassen der Tasten leuchtet die Status-LED grün. Der Sender ist auf sofortiger Selbsthaltung umgestellt.
--	--

Sender auf sofortiger Selbsthaltung umstellen:

	Für die Umstellung STOPP- und PROG-Taste für 3 Sekunden drücken. Beim Loslassen der Tasten leuchtet die Status-LED grün. Der Sender ist auf sofortiger Selbsthaltung umgestellt.
--	--

Sender auf sofortiger Selbsthaltung umstellen:

--

